

мой и понятием всякий раз образует иное значение. Отсюда простой вывод – каждая связь формы *ходили* с каждым из этих понятий – это всякий раз иной знак. При этом стоит обратить внимание также на характер парадигмы форм, в которую входит форма *ходили*. Ведь, например, нельзя сказать *хожу, ходим* в случае *ходить* «работать» (о часах или моторе) или в случае *ходить* «курсировать» (о поезде или автобусе). В этих случаях отличие знаков *ходили* 1 – *ходили* 2 – *ходили* 3 и т.д. обеспечивается не только единством парадигмы его значений, но и единством парадигмы его форм.

Дополнительного комментария требует также отношение между конкретным (речевым) значением и «общим различием значений» (т.е. языкового значения как парадигмы). Языковое значение – это единство семантических дистинкций, ведь по одному из определений Соссюра, языковая единица – это системное явление и существует только за счет множества своих парадигматических и синтагматических отношений с другими единицами в своем системном окружении («язык является системой, целиком основанной на противопоставлении его конкретных единиц» [2, с. 139], «Сема существует не только благодаря соединению фонизма и значения, но и благодаря корреляции с другими семами» [1, с. 149]<sup>5</sup>). А значит, совсем иные дистинкции обязательны для значения «функционировать» (о механизмах) и «курсировать» (о транспортных средствах), для «передвигаться конечностями» (о живых существах) и «участвовать в деятельности» (о людях). Дистинкции «ходить – бегать – ступать», «поступать – ходить – заканчивать», «ходить – сломаться» и «ходить – отменить» релевантны для совершенно различных семантических парадигм. Это со стороны парадигматики. Но то же самое (если не больше) происходит и со

стороны синтагматики – «ходить по дорожке», «ходить ногами», «ходить по маршруту», «ходить точно», «ходить в английскую школу» и под. Как видим, каждое из указанных языковых значений представляет собой набор совсем иных сем. Эти семы могут актуализироваться по-разному в речи, т.е. каждое из этих языковых значений может быть представлено в речевых знаках иным конкретным значением.

Общий вывод. Если языковой знак – это единство языкового значения и языковой формы, а языковое значение – это парадигма возможных речевых значений и отличительных признаков, отличающих его от других языковых значений, а языковая форма – это парадигма речевых форм и отличительных признаков, отличающих его от других языковых форм, то *ходить* – это не одно и то же слово с разными значениями, а разные слова. Каждое слово есть уникальное соединение некоего целостного значения (сводимого к одному понятию) и некоей целостной формы (сводящей в единую парадигму множество иногда различных звуковых фигур).

И в этом нет противоречия, т.к. язык – это функция соединения разума (единства) и чувственности (разнообразия).

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Соссюр, Ф. де. Заметки по общей лингвистике / Вступит. статья и комментарии Н.А. Слюсаревой / Ф. де Соссюр. – М: Прогресс, 1990. – 274 с.
2. Соссюр, Ф. де. Труды по языкознанию / Ф. де Соссюр. – Москва: Прогресс, 1977. – 695 с.
3. Saussure F. de. *Ecrits de linguistique générale, établis et  dit s par Simon Bouquet et Rudolf Engler, avec la collaboration d'Antoinette Weil*, Paris, Gallimard, «Bibliothèque des idées», 2002. – 353 p.

УДК 811.161.1'42

Т.А. Пономарёва

#### НОРМА И АНТИНОРМА В СОВРЕМЕННОМ ПОЭТИЧЕСКОМ ТЕКСТЕ

Пономарёва Т.О.

##### НОРМА ТА АНТИНОРМА У СУЧАСНОМУ ПОЕТИЧНОМУ ТЕКСТІ.

У статті розглядаються особливості сучасної російської поезії, які пов'язані з порушенням мовної норми (синтаксичної, граматичної, словотвірної). Конфлікт між діючими в мові нормами і відхиленнями від них представляється типологічною рисою сучасної поезії.

Ключові слова: сучасна поезія, мовна норма, антинорма, узус.

Пономарёва Т.А.

##### НОРМА И АНТИНОРМА В СОВРЕМЕННОМ ПОЭТИЧЕСКОМ ТЕКСТЕ.

В статье рассматриваются особенности современной русской поэзии, связанные с нарушением

<sup>5</sup> Семами Соссюр называл лексические знаки в языковой системе

ем языковой нормы (синтаксической, грамматической, словообразовательной). Конфликт между действующими в языке нормами и отступлениями от них представляется типологической чертой современной поэзии.

Ключевые слова: современная поэзия, языковая норма, антинорма, узус.

Ponomaryova T. A.

THE NORM AND ANTINORM IN MODERN IN POETIC TEXT

The article considers the features of modern Russian poetry, connected with a breaking of language norms (syntactical, grammatical, word-formative norms). The conflict between the existing norms in language and departures from them is a typological feature of modern poetry.

Key words: modern poetry, language norm, antinorm, usage.

Языковая норма исторически подвижна, но одновременно устойчива и традиционна, она обладает такими качествами, как привычность и общеобязательность [2]. Несмотря на подвижность, норме не свойственны быстрые изменения. «Нормой признается то, что было, и отчасти то, что есть, но отнюдь не то, что будет», — говорил А.М. Пешковский (цит. по [2]).

Поэзия — всегда отступление от языковой нормы. Это объясняется инвариантными чертами лирики как жанра, типологическими особенностями поэтического слова.

Для современной поэзии в силу её новаторских черт (стирание границ между словами, снятие чёткой линейной организации текста, ослабление синтаксических связей, создание словообразовательных и грамматических неологизмов, использование языковой игры и др.) ещё более свойственен конфликт между действующими в языке нормами и отступлениями от них. При анализе современного поэтического текста можно говорить скорее об антинорме.

Ряд тенденций в грамматической организации поэтического текста описан лингвистами (Л.В. Зубовой, Н.А. Николиной, О.И. Северской, Н.А. Фатеевой и др.), некоторые ещё требуют изучения и описания.

Цель данной статьи — анализ нарушений языковой нормы (синтаксической, грамматической, словообразовательной) в современной русской поэзии.

Как известно, языковая норма часто условна, конвенциональна, не мотивированна. Поэты в таких случаях, как справедливо замечает Л.В. Зубова, «отдают решительное предпочтение системе, которая опирается на логику языка» [4].

Значимой особенностью современного поэтического текста является повышение роли слов служебных частей речи. Так, употребление предлога в конце строки (явление, широко распространенное в современной поэзии) часто ведет к снятию субстантива:

*Не верь. Дождь идет.*

*Он уж шел на моих страницах не меньше,*  
чем из

и вниз

(В. Соснора [10]).

Предлог становится аналогом наречия, можно говорить о морфологической транспозиции — переходе служебной части речи в знаменательную (наречие):

*Скала — неотъемлема от. Вода — обязательна для*  
А. Парщиков [9].

Такой эллипсис падежной формы существительного увеличивает семантическую нагрузку на глагол или делает акцент на самом предлоге, который приобретает особую семантическую значимость. Как справедливо отмечает Н. Николина, в современной поэтической речи в разных текстовых позициях наблюдаются эллипсис имени и «эмансипация» предлога [8, с. 142].

Для современного поэтического текста свойственны ненормативные синтаксические конструкции, связанные с расширением валентности инфинитива и других глагольных форм. Такое явление видим в стихотворении А. Драгомащенко:

*Сколь бездушно говорить об этом. И что?  
И ты меня за это умрешь? Не умирай меня даже  
не за то, что сказано, не надо — знание: другое*  
[3].

Глагол *умереть* развивает семантику каузатива, становится переходным. В результате таких изменений сочетание с этим глаголом можно расценивать как эвфемизм (*ты меня за это умрешь* — «убьешь»).

Стихотворение А. Левина, имеющее название «Наклонительное повеление», построено на обыгрывании форм императива, использовании в функции повелительного наклонения слов других частей речи, которые по формальным показателям можно отнести к императиву. Приведем фрагмент этого стихотворения:

*Рыбина, голоси!*

*Дерево, улетай!*

*Ижина, небеси!*

*Миклуха, маклай!*

*Спящица, проснись!*

*Тьматьматьма, таракань!*

*Яблоко, падай ввысь!*

*Усадьба летом, рязань!* [6, с. 539].

Ещё одно стихотворение, построенное на использовании глаголов в императиве — как нормативных, так и окказиональных:



- /www.hi-edu.ru/e-books/xbook050/01/part-006.htm — С. 534—541.
3. Драгомашенко А. На берегах исключенной реки [Электронный ресурс] / А. Драгомашенко. — Режим доступа к ресурсу : <http://vavilon.ru/texts/dragomot5-1.html>.
4. Зубова Л. В. Критика и защита языка в современной поэзии [Электронный ресурс] / Л. В. Зубова. — Режим доступа к ресурсу : [http://window.edu.ru/window/library/pdf2txt?p\\_id=16276](http://window.edu.ru/window/library/pdf2txt?p_id=16276).
5. Констриктор Б. Семь знаков вечности // Поэтика исканий, или Поиск поэтики... / Б. Констриктор. — М. : Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова РАН, 2004. — С. 530—533.
6. Левин А. Стихи последних лет // Поэтика исканий, или Поиск поэтики... / А. Левин. — М. : Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова РАН, 2004.
7. Мякишев Е. Колотун. Стихи / Е. Мякишев. — СПб. : Лимбус Пресс, ООО «Издательство К. Тублина», 2009. — 160 с.
8. Николина Н. А. Активные процессы в языке современной русской художественной литературы : монография / Н. А. Николина. — М. : ИТДГК «Гнозис», 2009. — 336 с.
9. Парщиков А. Выбранное [Электронный ресурс] / А. Парщиков. — Режим доступа к ресурсу : <http://vavilon.ru/texts/parshchikov1-1.html>.
10. Соснора В. Двери закрываются. Книга стихотворений [Электронный ресурс] / В. Соснора. — Режим доступа к ресурсу : <http://vavilon.ru/texts/sosnora.html>.

УДК 81'42

Н.В. Акимова

## ИСТОРИЯ ИССЛЕДОВАНИЯ ЯЗЫКА ИНТЕРНЕТА В УКРАИНЕ

*Н. В. Акімова*

### *ІСТОРИЯ ДОСЛІДЖЕННЯ МОВИ ІНТЕРНЕТУ В УКРАЇНІ*

*У статті розглядаються особливості вивчення мови інтернету в Україні порівняно зі світовими тенденціями. В результаті аналізу більше 200 публікацій по цій темі виділено 6 основних напрямів дослідження інтернет-дискурсу, складена порівняльна періодизація, проілюстрована графічно.*

*Ключові слова: мова інтернету, інтернет-дискурс, інтернет-комунікація, комп'ютерно-опосередкована комунікація.*

*N. V. Akimova*

### *HISTORY OF RESEARCH OF INTERNET LANGUAGE IN UKRAINE*

*В статті рассматриваются особенности изучения языка интернета в Украине в сравнении с мировыми тенденциями его лингвистического описания, в частности в Российской Федерации и Республике Беларусь. В результате анализа более 200 публикаций по данной теме выделено 6 основных направлений исследования интернет-дискурса, составлена сравнительная периодизация, проиллюстрированная графически.*

*Ключевые слова: язык интернета, интернет-дискурс, интернет-коммуникация, компьютерно-опосредованной коммуникация.*

*N. V. Akimova*

### *HISTORY OF RESEARCH OF INTERNET LANGUAGE IN UKRAINE*

*The article deals with the peculiarities of study of language of the internet in Ukraine in comparison to the world tendencies of linguistic description of the internet, particularly in Russian Federation and Republic of Belarus. As a result of analysis of more than 200 publications on this topic, 6 basic directions of research of internet-discourse are selected; a comparative division into periods is made and illustrated graphically.*

*Keywords: language of the internet, internet-discourse, internet-communication, communication mediated by a computer*

**Постановка проблемы.** Распространение интернета, увеличение числа его пользователей закономерно привлекло внимание ученых, в том числе и лингвистов, описывающих отдельные сферы компьютерно-опосредованной коммуникации.

© Н.В. Акимова, 2012

С момента появления Сети в 1969 г. количество пользователей возросло от нескольких человек за четырьмя компьютерами до 2,1 млрд. и превзошло многие прогнозы [6]. Объем филологических работ, посвященных интернет-коммуникации, также интенсивно увеличивается. Сегодня это одна